

# Contenido

Reconocimientos .....	viii
Prefacio .....	ix
Siglas y abreviaturas .....	xi
Presentación del <i>Informe sobre el Desarrollo Mundial 2003</i> .....	xiii
<b>1 Logros y desafíos</b> .....	<b>1</b>
El desafío esencial del desarrollo .....	1
Actuar ahora sobre problemas de largo plazo .....	9
<b>2 Gestión de una cartera de activos más general</b> .....	<b>13</b>
Sostenibilidad, un marco en evolución .....	14
Medición de la sostenibilidad .....	15
Importancia de una serie de activos .....	18
¿Porqué es necesario manejar una cartera más general de activos? .....	18
Disyuntivos y desarrollo sostenible .....	23
Algunos activos se usan en exceso o su provisión es escasa. ¿Por qué? .....	27
Correlación del uso excesivo o la escasa provisión de bienes importante .....	32
<b>3 Instituciones para el desarrollo sostenible</b> .....	<b>37</b>
Instituciones que coordinan la conducta humana .....	38
Instituciones que protegen los activos .....	41
Captación de señales, equilibrio de intereses e implementación de decisiones .....	44
Superación de barreras a la coordinación .....	47
Promoción de la inclusividad .....	51
Catalizadores para el cambio .....	56
<b>4 Mejorar los medios de vida en tierras frágiles</b> .....	<b>59</b>
Inclusión, innovación y migración .....	59
Manejo de tierras frágiles para mejorar los medios de vida .....	60
Vivir en el filo: las planicies áridas .....	61
Vivir en el precipicio: las montañas .....	69
Cómo nutrir los bienes escuchando y habilitando a las comunidades para actuar .....	71
Cómo nutrir el capital humano de la mujer .....	71
Aprovechamiento del capital social tradicional .....	75
Uso de recursos locales no renovables; equilibrio de intereses .....	78
Equilibrio de intereses entre gobiernos, compañías y comunidades .....	78
Asociación para el cambio .....	80

5	<b>Transformar instituciones en tierras agrícolas</b>	83
	Limitantes de tierra y agua .....	84
	Intensificación del uso de la tierra .....	95
	Intensificación del uso de agua .....	99
	Cómo ponerse a la cabeza de la frontera .....	101
	Conclusión .....	105
6	<b>Sacando el máximo provecho de las ciudades</b>	107
	Las luces de la ciudad: faros de esperanza y señales de advertencia .....	108
	Construcción de grupos representativos informados para abocar efectos externos y anticipar riesgos .....	114
	Equilibrio de intereses para suministrar bienes públicos urbanos .....	117
	Inclusión y acceso a los activos: desafiando las raíces institucionales de los barrios marginales urbanos .....	121
	Instituciones para un desarrollo urbano sostenible .....	126
	Conclusión .....	132
7	<b>Fortalecimiento de la coordinación nacional</b>	135
	Promoción de la inclusividad .....	136
	Creación de un clima sano de inversión .....	138
	Gestión del medio ambiente .....	142
	Manejo de los recursos naturales y uso eficaz de la asistencia .....	150
	Evitar el conflicto violento .....	155
	Conclusión .....	158
8	<b>Problemas mundiales e intereses locales</b>	159
	Diseño de instituciones para resolver problemas globales .....	159
	Conservación de la biodiversidad: mantenimiento de servicios actuales y opciones futuras .....	166
	Reducción y adaptación a los riesgos del cambio climático .....	176
	Conclusión .....	184
9	<b>La senda hacia un futuro sostenible</b>	185
	Actuar hoy .....	187
	Diálogo permanente: una visión global y acuerdos .....	193
	Diálogo permanente: algunas preguntas abiertas .....	198
	Nota bibliográfica .....	200
	Introducción a los indicadores seleccionados del desarrollo mundial .....	236

## Recuadros

2.1	Aún incapaces de duplicar cabalmente procesos naturales .....	15
2.2	Subconjunto de Indicadores para medir la sostenibilidad .....	16
2.3	Mar Aral: el costo de ignorar el papel de un activo ambiental .....	21
2.4	Cómo el conservar el valor de opción de los bienes puede constituir una diferencia decisiva .....	23
2.5	Cambios ecológicos catastróficos .....	23
2.6	Reemplazar bienes naturales por bienes hechos por el hombre puede resultar costoso .....	25
2.7	Subsidios perversos en la India .....	29
2.8	<i>Informe sobre el Desarrollo Mundial 1992: Desarrollo y medio ambiente</i> .....	35
3.1	El mercado como mecanismo de coordinación .....	39
3.2	Activos, amenazas y protección .....	42
3.3	Los bienes naturales decaen cuando las instituciones son débiles .....	43
3.4	Democracia y política ambiental: captación de señales, cambio del equilibrio .....	46

3.5	Balance de intereses en negociaciones locales y compromiso de las partes en la limpieza de ríos de Colombia ..	47
3.6	Políticas públicas responsables y formulación responsable de normas .....	48
3.7	Cuando las instituciones protectoras fallan: el colapso de Enron y de las pesquerías de bacalao de Terranova .....	50
3.8	Fomento de la inclusividad: la nueva democracia de Sudáfrica .....	51
3.9	Refuerzo mutuo: movimientos ambientalistas y democracia .....	53
3.10	Desigualdad: sus largas colas en las Américas .....	54
4.1	De la degradación del suelo a la degradación del agua: gestión de activos naturales en las Llanuras del Sur .....	64
4.2	Conocimiento tradicional y voz: sostenimiento de los medios de vida en los pastizales del Sahel .....	66
4.3	Equilibrio de bienes públicos y privados: biodiversidad y producción de café en Chiapas .....	70
4.4	Lo que funcionó entonces (Europa, 1900) es mucho más difícil ahora (países en desarrollo, 2000) .....	72
4.5	Atención de riesgos, cambio en instituciones y cubrimiento a las familias en el nivel de subsistencia en Túnez .....	74
4.6	“Traductores culturales” como catalizadores para mejorar los medios de vida en Ait Iktel, Marruecos .....	76
4.7	Aprendiendo a equilibrar intereses: dos grandes minas en los Andes .....	79
5.1	Más alimentos, uso más intensivo de la tierra, menos agricultores por residente urbano .....	84
5.2	Pobreza, desarrollo equitativo y dependencia temporal .....	89
5.3	Distribución de la tierra y dependencia temporal .....	90
5.4	Despegue mediante <i>zais</i> y <i>tassas</i> : técnicas tradicionales de bajos insumos .....	91
5.5	Despegue mediante fertilizantes: ¿la próxima revolución verde? .....	91
5.6	Ciencia, tecnología e instituciones para atender al desafío de la naturaleza: grandes existencias de pesticida obsoleto en África .....	92
5.7	El principio preventivo .....	95
5.8	Compromiso institucional y agricultura africana: lecciones de Asia y Sudamérica .....	97
5.9	Debilitamiento del interés de los terratenientes en tierras improductivas .....	98
5.10	La carrera por agua –y tierra– y el desplazamiento de los pobres .....	99
5.11	Cuerpos legislativos para el agua en Francia .....	101
5.12	La decisión del rancharo del Amazonas de deforestar .....	103
5.13	Brasil: cómo ponerse por delante de la frontera agrícola .....	105
6.1	El punto focal de lo “urbano” en este capítulo .....	108
6.2	Cómo las redes sociales ayudan a los pobres de sectores urbanos a manejar los riesgos y progresar .....	111
6.3	Reforma política y alianzas de partes interesadas derrotan la contaminación .....	116
6.4	Logro de objetivos ambientales, sociales y económicos a través de una estrategia de transporte urbano en Bogotá .....	120
6.5	Reglamentación de las favelas en Brasil .....	125
6.6	Cómo los pobladores del ferrocarril en Mumbai lograron su propio reasentamiento .....	126
6.7	Búsqueda de ordenamientos de administración metropolitana de Ciudad de México .....	129
6.8	Dirigir el avance sobre el crecimiento de asentamientos urbanos en Lima .....	131
7.1	Democracia, liderazgo y descentralización en América Latina .....	137
7.2	Brasil: Cambio de las reglas del juego para mejores servicios públicos .....	138
7.3	Sociedad civil y gobernabilidad .....	140
7.4	Las políticas nacionales pueden generar excesiva concentración urbana .....	141
7.5	Subsidios perversos al azúcar en Estados Unidos .....	143
7.6	Subsidios perversos a la energía en la República Islámica de Irán .....	144
7.7	Asistencia y compensación para encarar obstáculos a la reforma en el sector del carbón de la Federación Rusa .....	144
7.8	Camerún: el camino hacia una gobernabilidad mejorada de los bosques .....	146
7.9	Asociación para pesquerías sostenibles .....	148
7.10	Malasia: diversidad étnica, solución de conflictos y desarrollo .....	154
7.11	Mejora del proceso: el proyecto del oleoducto Chad-Camerún .....	156

8.1	Una institución adaptable y de aprendizaje .....	162
8.2	“Instituciones vinculantes” como intermediarios de política en Costa Rica y Bolivia .....	163
8.3	Pobreza y biodiversidad en Madagascar .....	167
8.4	La Iniciativa de la Cuenca del Nilo .....	171
8.5	Programa de Pago por Servicios Ambientales, de Costa Rica .....	174
8.6	Incentivos municipales para la conservación .....	175
8.7	Obligaciones forestales canjeables que cumplen de manera eficaz con metas de conservación .....	175
8.8	El Fondo de Carbono Prototipo y el mercado del carbono .....	181
9.1	Pensar espacialmente .....	188
9.2	Solución de problemas por parte de centros de investigación y grupos de acción .....	191
9.3	Un gran empujón para abordar los efectos dispersadores y aprovechar las oportunidades .....	194
9.4	Metas de Desarrollo del Milenio (1990-2015) .....	195
9.5	Resultados de la Reunión Internacional sobre Financiación para el Desarrollo, Monterrey, México .....	195
<b>Gráficos</b>		
1.1	La población global se aproxima a la estabilidad .....	4
1.2	Algunas regiones crecen rápidamente, otras se mantienen estables .....	5
1.3	Cociente de dependencia en descenso, por un tiempo .....	6
2.1	Tasas de ahorro neto ajustado por nivel de PIB per cápita, 1999 .....	18
2.2	Cómo los activos de la sociedad elevan el bienestar humano .....	19
2.3	Resultados ambientales muy diferentes con las mismas tasas de crecimiento .....	26
2.4	Reducción de emisiones contaminantes en Ciudad de México .....	31
2.5	Mecanismos para enfrentar fallas de mercado y de política .....	33
3.1	Normas, reglas y organizaciones sociales para coordinar la conducta humana .....	38
3.2	Participación creciente en organizaciones de la sociedad civil, 1981-1997 .....	40
3.3	Relación entre calidad institucional e ingreso nacional .....	43
3.4	Concentración total de partículas suspendidas .....	45
3.5	En América Latina más alcaldes son elegidos localmente, por los ciudadanos o por Concejos Municipales elegidos .....	57
4.1	Tasa de crecimiento de la población rural relativa a la participación de la población total de las tierras frágiles .....	61
4.2	Tierras áridas del mundo .....	63
4.3	Pluviosidad en el Sahel, 1950-2000 .....	65
4.4	Áreas montañosas del mundo .....	69
5.1	Variaciones regionales en escasez de tierra .....	86
5.2	Variaciones regionales en escasez de agua .....	88
6.1	Muchos países en desarrollo experimentan en este momento un proceso de transición urbana con tasas relativamente altas de crecimiento de la población urbana .....	113
6.2	Pobreza en Cali, Colombia: tasas de recuento 1999 .....	122
6.3	Elevada desigualdad en resultados de la salud en zonas urbanas .....	123
7.1	Plomo en la gasolina y en la sangre en Estados Unidos, 1975-1990 .....	149
7.2	Desempeño de crecimiento no sostenido tiene estrecha relación con recursos naturales de fuente puntual, y conflicto .....	151
7.3	Angola: PIB real per cápita, 1960-1996 .....	152

8.1	Uso actual de la tierra en bosques de dosel cubierto deforestados entre 1990 y 2000 .....	168
8.2	Escenario de combustible fósil intensivo y escenario inocuo para el clima 1990-2100 .....	178
2.1	Hacia el ahorro neto ajustado, 1999 (porcentaje del PIB) .....	17
2.2	Ejemplos de tipos de externalidades enfrentadas en cada ámbito espacial .....	28
2.3	Beneficios de precios de la energía que cubren los costos .....	30
4.1	Fragilidad ambiental en países en desarrollo .....	60
4.2	Distribución regional de la gente que vive en tierras frágiles .....	61
4.3	Participación de la población de tierras frágiles, países en conflicto y crecimiento de la población rural .....	62
5.1	Capacidad de las instituciones para percibir los problemas, equilibrar intereses e implementar soluciones .....	96
6.1	Problemas ambientales urbanos y situación de acuerdo con grado de desarrollo de la ciudad .....	112
6.2	Salud ambiental, bienestar y condiciones de vida varían de acuerdo con producto ciudad .....	113
7.1	Conflicto civil y homicidios reportados .....	157